



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
LIMITED

TD/B/EX(16)/L.2  
10 February 1998

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ  
Шестнадцатая исполнительная сессия  
Женева, 9 февраля 1998 года  
Пункт 3 предварительной повестки дня

**ЭФФЕКТИВНОСТЬ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО  
МЕХАНИЗМА ЮНКТАД**

**Проект руководящих принципов, представленный заместителем  
Председателя Совета**

В рамках межправительственной структуры, учрежденной на ЮНКТАД IX, Совет по торговле и развитию на своей шестнадцатой исполнительной сессии провел обзор функционирования своего межправительственного механизма и принял излагаемые ниже руководящие принципы в целях рационализации методов работы и улучшения функционирования этого механизма. Различные органы на разных уровнях этого механизма при поддержке секретариата незамедлительно и на гибкой основе начнут применять эти принципы для обеспечения максимальной эффективности.

**Общие соображения**

1. Президиумы должны играть активную роль как во время сессий, так и между сессиями соответствующих органов. Президиумы должны заниматься организационными и процедурными вопросами. Если они желают рассмотреть аспекты, связанные с подготовкой обсуждения вопросов существа, им следует проводить заседания в расширенном составе 1/.

---

1/ Президиум расширенного состава включает в себя должностных лиц президиума, координаторов региональных групп и заинтересованные делегации.

2. При составлении расписания совещаний ЮНКТАД необходимо обеспечивать, чтобы совещания экспертов проводились до сессий соответствующей комиссии и чтобы сессии комиссий организовывались до сессий Совета.
3. Делегации должны получать информацию по всем аспектам совещания как минимум за четыре недели до начала совещания. Предсессионная документация должна распространяться вовремя и на всех языках.
4. Работа в составе дискуссионных экспертных групп должна организовываться только в тех случаях, когда она может внести ценный вклад в дискуссии, проводимые в соответствующих органах. В связи с выбором тем для обсуждения в дискуссионных экспертных группах, а также с определением кандидатур экспертов-докладчиков следует заблаговременно консультироваться с государствами-членами. При отборе экспертов-докладчиков следует исходить из необходимости обеспечения сбалансированного освещения выбранных тем, а также языковой и региональной сбалансированности. Постоянные представительства следует уведомлять о приглашениях, направляемых экспертам-докладчикам или квалифицированным специалистам из их стран. Экспертов-докладчиков следует должным образом инструктировать до проведения совещаний, а сами они должны предоставлять письменные резюме своих докладов для распространения среди участников. Время, отводимое на работу в составе дискуссионных экспертных групп, и число экспертов-докладчиков следует ограничивать, чтобы достаточно времени оставалось для проведения межправительственных дискуссий. Для обеспечения необходимой связи с межправительственными прениями докладчики соответствующих органов должны готовить письменные резюме обсуждений в дискуссионных экспертных группах.
5. В интересах повышения транспарентности и максимального расширения круга участников следует в принципе избегать одновременного проведения заседаний в ходе сессий, а обсуждение текстов, по которым должны приниматься решения, в частности согласованных выводов, следует, как общее правило, проводить не на закрытых консультациях, а на неофициальных пленарных заседаниях.
6. Всю информацию, касающуюся совещаний, включая их подготовку, документацию и итоги, следует отражать на сайте ЮНКТАД в Интернете, и такую практику следует рассматривать в качестве составного элемента процедуры организации совещаний. Информацию о предсессионной подготовке и документации следует в принципе распространять за шесть недель до совещания.
7. Секретариат должен готовить краткие резюме всех неофициальных дискуссий по вопросам существа без указания конкретных делегаций при кратком изложении высказанных мнений.

**Совет по торговле и развитию и Рабочая группа по среднесрочному плану  
и бюджету по программам**

8. Повестка дня сессий Совета должна готовиться таким образом, чтобы позволить Совету охватить все вопросы, порученные его вниманию в итоговых документах ЮНКТАД IX. Повестка дня должна быть строго сфокусированной.
9. Совет должен изучать и оценивать работу комиссий и определять направления новой работы; он не должен ограничиваться лишь принятием к сведению докладов комиссий.
10. Совет должен стремиться к обеспечению большей согласованности между своими сессиями и сессиями комиссий с точки зрения выбора пунктов повестки дня и подготовки расписания работы, с тем чтобы создать условия для ознакомления Совета с экспертными заключениями совещаний экспертов и предоставить комиссиям возможность учитывать работу, проводимую Советом.
11. Подготовка сегмента высокого уровня, включая выбор темы, председателя и экспертов-докладчиков, должна быть транспарентной и должна проводиться на основе консультаций со всеми государствами-членами.
12. Для привлечения участников высокого уровня тема сегмента высокого уровня должна иметь международную значимость; тему следует определять в первом полугодии. В принципе между темой сегмента высокого уровня и повесткой дня сессии Совета должна быть прямая связь.
13. Представителям высокого уровня в рамках этого сегмента должна предоставляться возможность для изложения своих мнений и полномасштабного участия; при этом сегмент высокого уровня приравнивается к межправительственным прениям на высоком уровне.
14. Секретариат должен готовить резюме дискуссий, проводимых в рамках сегмента высокого уровня, как можно более оперативно и, если позволяют сроки, до завершения очередной сессии Совета по торговле и развитию.
15. Деятельность Рабочей группы следует координировать и увязывать с работой соответствующих органов в Нью-Йорке для обеспечения того, чтобы мнения Рабочей группы в полной мере принимались во внимание. Кроме того, ее работа должна организовываться таким образом, чтобы у ее членов было достаточно времени для рассмотрения документации.

### **Комиссии и совещания экспертов**

16. Работа комиссий должна организовываться таким образом, чтобы комиссии могли посвящать свое внимание вопросам существа.
17. Президиумы комиссий, проводя заседания в соответствующем составе, должны продолжать функционировать в период между сессиями комиссий для решения вопросов, касающихся, в частности: подготовки сессий комиссий и совещаний экспертов и последующей деятельности в связи с их итогами; подготовки предлагаемых тем для включения в повестки дня комиссий и для совещаний экспертов; организации работы; документации.
18. Число совещаний экспертов, созываемых каждой комиссией, должно определяться Советом.
19. Каждая комиссия должна рассматривать выводы своих совещаний экспертов и обсуждать их принципиальные последствия. Секретариат должен в ориентировочном порядке информировать комиссии о характере таких принципиальных последствий и о возможных решениях в этой связи.
20. При выборе тем для совещаний экспертов комиссии должны обеспечивать, чтобы эти темы отвечали реальным потребностям, были тесно связаны с работой комиссий и отражали вопросы, представляющие актуальный интерес для государств-членов, и в частности для развивающихся стран. Необходимо учитывать сравнительные преимущества ЮНКТАД, а также экспертную базу и потенциал секретариата.
21. Комиссии должны обсуждать и оценивать деятельность в области технического сотрудничества, связанную с их программами работы, и выходить на Совет со своими предложениями. Особое внимание следует уделять повышению эффекта синергизма между диалогом по вопросам политики, исследовательско-аналитической деятельностью и техническим сотрудничеством.
22. Во всех случаях, когда это возможно, комиссии должны стремиться принимать в качестве итоговых документов своей работы согласованные выводы, имеющие актуальное значение для международного сообщества, правительств и секретариата ЮНКТАД. Рекомендации, касающиеся работы, которую предлагается поручить секретариату, должны иметь практическую направленность и быть реалистичными с точки зрения имеющихся возможностей.
23. Когда комиссии просят секретариат провести определенную работу, тот должен информировать комиссии, в частности, о графике работы, вероятных сроках ее завершения и о порядке отчетности.

24. На следующей сессии комиссиям должны представляться доклады о ходе осуществления согласованных выводов и рекомендаций секретариатом. До представления комиссиям эти промежуточные доклады, которые должны включать в себя оценку проделанной работы, должны выноситься на рассмотрение президиумов расширенного состава.
25. Эксперты, участвующие в работе совещаний экспертов, созываемых в соответствии с пунктом 114 документа "Партнерство в целях роста и развития", назначаются их правительствами. Все участники совещаний экспертов имеют статус экспертов и выступают в своем личном качестве. По всем вопросам, связанным с участием экспертов в таких совещаниях, секретариат должен контактировать с постоянными представительствами. Правительствам рекомендуется назначать также неправительственных экспертов.
26. Для повышения эффективности работы совещаний экспертов секретариат должен снабжать экспертов соответствующей информацией о ЮНКТАД, ее деятельности и процедурах, а также о предполагаемом характере соответствующих совещаний экспертов.
27. Повестка дня каждого совещания экспертов должна четко определяться созывающей его комиссией.
28. Во всех случаях, когда это возможно, завершая свою работу, совещания экспертов должны стремиться определять возможные меры политики, связанные с укреплением потенциала, и общие руководящие принципы стратегического характера.
29. После каждого совещания экспертов для обсуждения его итогов рекомендуется проводить расширенные заседания президиума соответствующей комиссии.
30. В целях облегчения участия экспертов в совещаниях экспертов и, тем самым, для содействия повышению эффективности этих совещаний государствам-членам рекомендуется изыскивать средства для расширения такого участия, в том числе путем перечисления взносов в целевой фонд, учрежденный Генеральным секретарем ЮНКТАД, и предоставления других возможных ресурсов для финансирования участия экспертов из развивающихся стран.

-----